



St. Charles Borromeo Parish

Our Lady of Fatima Worship Site

15th Sunday in Ordinary Time July 13, 2025 15^{vo} Domino en Tiempo Ordinario

MASS SCHEDULE

Saturday Mass/Misa de Sábado

8:00 AM English

5:00 PM English (Vigil)

7:00 PM Spanish/Español (Vigilia)

Sunday Mass/Misa de Domingo

7:30 AM & 10:00 AM English

12:00 PM Spanish/Español

Monday/Lunes - Friday/Viernes

8:00 AM English

Adoration/Adoración

Wednesdays/Miércoles:

8:30 AM - 8:00 PM

Miraculous Medal Novena Novena de la Medalla Milagrosa

Saturday/Sábado: 8:30 AM

Church Open for Private Prayer Iglesia Abierta Oración Privada

Monday - Thursday/ Lunes - Jueves:

6:00 AM - 8:00 PM

Friday/Viernes: 6:00 AM - 7:00 PM

Saturday/Sábado: 7:00 AM - 5:00 PM

Confession Schedule

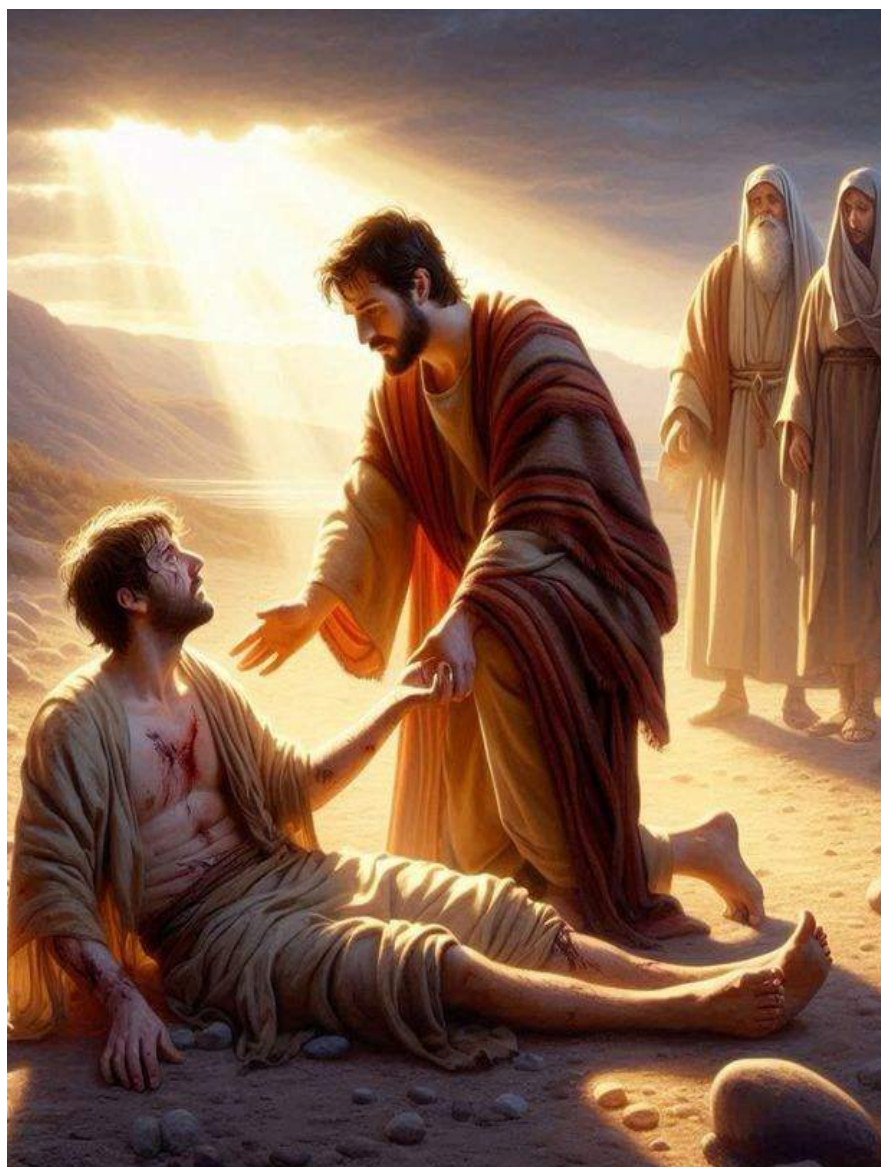
Horario de Confesión

Monday/Lunes: 6:30 PM to 7:00 PM

Saturday/Sábado: 8:30 AM to

9:00 AM & 4:00 to 4:45 PM Sunday/

Domingo: 11:30 to 11:55 AM



1731 Hulmeville Road, Bensalem, PA 19020
Phone: 215-638-3625 | Email: st.charles@stcharlesbensalem.org



stcharlesbensalem.org

School
School Office: 215-639-3456
1704 Bristol Pike, Bensalem, PA
For Tours and Admissions info:
advancement@stcharlesbensalem.org



stcharlesborromeoschool.net

PARISH OFFICE

st.charles@stcharlesbensalem.org **www.stcharlesbensalem.org**

215-638-3625

215-638-3256 (Ministerio Hispano)

Pastor

Rev. Philip M. Forlano ext. 726
fr.forlano@stcharlesbensalem.org
fr-forlano.blogspot.com

Pastor Emeritus

Rev. Msgr. Francis A. Carbine

Weekend Ministry

Rev. James P. McCloskey C.S.Sp. safe.environment@stcharlesbensalem.org

Permanent Deacons

Deacon Kevin McDermott
Deacon Louis Quaglia

Receptionist ext. 733

Bulletin Editor & Safe Environment Coordinator

Isabel Jaramillo ext. 727

Parish Office Open for Walk-in Service

Oficina Parroquial abierta para servicio en persona

Monday/Lunes: 2:30 PM - 4:00 PM

Tuesday/Martes, Wednesday/Miércoles: 10:00 AM - 12:00 PM

Thursday/Jueves: 1:30 PM - 3:30 PM

Office closed on Fridays June 13 - August 22. Oficina cerrada los viernes desde el 13 de junio al 22 de agosto.

Sunday/Domingo: 1:00PM - 2:00 PM in Guadalupe Chapel.

At all other times M-F between 9:00 AM and 5:00 PM, services by phone and by appointment only. De L-V desde las 9:00AM

hasta las 5:00PM, serán atendidos por teléfono y con cita

previa. Saturday closed/Cerrado Sábado.

For the pastoral care of the dying after office hours, please call 215-638-3650.

En caso de emergencia, por el cuidado pastoral de los moribundos, cuando la oficina está cerrada, favor de llamar al 215-638-3650.

SCHOOL

1704 Bristol Pike, Bensalem, PA 19020

stcharlesborromeoschool.net

School Office: 215-639-3456

School Principal

Mrs. Molly Quinn
molly.quinn@stcharlesbensalem.org

Superior of the Convent

Sr. John Magdalen Eibell, I.H.M.
Convent: 215-639-0113

PARISH RELIGIOUS EDUCATION

www.facebook.com/scbfaithFormation 215-639-3456 ext. 236

faith.formation@stcharlesbensalem.org

Director of Religious Education: Annette Baird

FATIMA CATHOLIC OUTREACH CENTER

2913 Street Rd, Bensalem, PA 19020

Manager: Estela Bugg, 215-400-1130

Assistant: Jackie Padua, 443-424-3277 - 267-980-3601

Outreach Center Hours:

Monday and Wednesday from 1:00pm-5pm

Tuesday, Thursday and Friday from 3:00pm-7:00pm

St. Charles Thrift Store Ministry Hours/Tienda de Segunda Horas

Mon & Tue CLOSED/Lunes y Martes CERRADO

Wed/MI, Thu/JU, Fri/VI, Sat/SA: 1:30 to 6 pm

Sunday/DO: 2 to 6 pm

Donations accepted WED TO SAT during open hours/Se reciben donaciones, de miércoles a sábado de 1:30 p.m. a 6:00 p.m.

Sacramental Information

Sacrament of Baptism/Letters of Eligibility for Sponsorship

Arrangements are made with Fr. Forlano. Please contact the Parish Office ext. 733 for an appointment.

Baptisms will be celebrated in English at 2:00 p.m. on the 2nd and 4th Sundays of the month and during the 10:00 a.m. Mass on the 4th Sunday of the month. The date of the baptism can be set after baptismal preparation for parents and godparents and letters of eligibility for sponsors have been completed. Baptismal Preparation includes on-line videos and an in-person session. Please contact Deacon Kevin McDermott by email to schedule the Baptismal Preparation Session:

deaconkevin@stcharlesbensalem.org

The next Baptismal Preparation Session will be held on Tuesday, August 5 at 7:00 p.m. in the parish office.

In order to be a sponsor and/or to receive a Letter of Eligibility for Sponsorship, one must be a practicing Catholic at least 16 years old, who has received all of the sacraments of initiation (Baptism, Holy Communion, and Confirmation), if married, married validly in the Catholic Church, or, if not married, living a life in harmony with the faith. Parishioners of St. Charles seeking Letters of Eligibility, please call the Parish Office ext. 733 for an appointment. Prospective sponsors from other parishes should request Letters of Eligibility from their own parish and have them sent directly to St. Charles by mail or

email: st.charles@stcharlesbensalem.org

Sacrament of Matrimony

Necessary preparations require that arrangements be made at least six months before the date of the wedding. A date cannot be reserved at the church prior to the couple meeting with the parish priest. Please call the Parish Office to speak with Fr. Forlano. It will be expected that couples attend the sessions of the Archdiocesan Sacramental Preparation Program for Marriage. Visit phillycatholicmarriageprep.com for more information or to register.

Scholarships are available to those in financial need. Email info@phillycatholicmarriageprep.com.

Mass Intentions



Dear Parish Family and Visitors to St. Charles:

St. Charles Borromeo church is open for private prayer according to the schedule on the front page of the bulletin. Listed below are the intentions for the Masses this week. Please remember these intentions in your prayers. May we continue to lift each other up in prayer!

SATURDAY	July 12 - Weekday
8:00 AM	Edie Deegan (Deceased)
5:00 PM	People of the Parish
7:00 PM	Florence and Bud Mock (Deceased)
SUNDAY	July 13 - 15 th Sunday in Ordinary Time
7:30 AM	Special Intention
10:00 AM	Christina Contino (Deceased/Birthday)
12:00 PM	Gustavo Alberto Perez Mendez (Deceased)
MONDAY	July 14 - St. Kateri Tekakwitha
8:00 AM	Jim & Linda Milligan (Living)
TUESDAY	July 15 - St. Bonaventure
8:00 AM	Kelly Hixson (Deceased)
WEDNESDAY	July 16 - Our Lady of Mount Carmel
8:00 AM	John Daley (Deceased)
THURSDAY	July 17 - Weekday
8:00 AM	Kelly Hixson (Deceased)
FRIDAY	July 18 - St. Camillus de Lellis
8:00 AM	Rachelle Quinn (Deceased)
SATURDAY	July 19 - Weekday
8:00 AM	Deceased Members of the Gaughran and Posner Families
5:00 PM	Theresa Stampone (Deceased)
7:00 PM	People of the Parish
SUNDAY	July 20 - 16 th Sunday in Ordinary Time
7:30 AM	James Bauman (Deceased/Anniversary)
10:00 AM	John Daley (Deceased)
12:00 PM	Armando Hernandez Murillo (Deceased)

Pray for Peace in the Holy Land!



Father Forlano's Sunday Homilies are available on the parish website under "Homilies" button on the home page. Follow Fr. Forlano's Blog at: fr-forlano.blogspot.com



Lectio Divina Prayer Group

Join Fr. Forlano for a weekly guided meditation on the Sunday scripture readings. Fr. Forlano will lead a shared reflection following the ancient prayer form called *Lectio Divina*. If interested, please email Father Forlano at fr.forlano@stcharlesbensalem.org.

Learn to pray with the scriptures and hear the Lord's personal word for you! Participate with or without video. Share or just listen. All are welcome!

- ♦ Women: Mondays, 4:00 p.m. – 5:00 p.m. (Parish conference room)
 - ♦ Men: Wednesdays, 9:00 a.m. - 10:00 a.m. (Via Zoom)
- Lord Jesus, open the Scriptures to us; make our hearts burn while you speak to us!*

Congratulations to the Newly Baptized!

Mia Rodriguez
Kayla Medina
Emily Ruiz Medrano
Mateo Ruiz

Reborn in Christ, June 29, 2025

You have put on Christ, in him you have been baptized. Alleluia, alleluia!

Let us remember all those who have asked for our prayers especially the sick and suffering of our parish:

Jackie

Jackie Tsioris, Donna Esche, Rosanne Kirby, Abel Perez, Patricia Sickel, Margaret Kashow, Mark Bergmaier, Judy Figueroa, Anthony Martino, John Hubbard.

We pray for the protection of all on the "front lines" of civil or military service.



We also pray that those who have died will dwell forever in the Kingdom of Heaven especially,

Baldomero Carrera, Margherita Carry.

You may add a person to the prayer list by emailing isabel.jaramillo@stcharlesbensalem.org



Blessed Mother Candle

This week is lit for

Daniel & Ethel Flynn

The Sanctuary Candle is lit in the church as a reminder of Jesus' presence in the tabernacle and as a sign of our continued prayers.

The Sanctuary Lamp and Candles and Flowers on the St. Joseph and Blessed Mother Altars may be offered in memory of a loved one. Please call the parish office for arrangements.



St. Joseph Flowers

This week were offered for

Bill Cook (58th Birthday)

The Sanctuary Lamp and Candles and Flowers on the St. Joseph and Blessed Mother Altars may be offered in memory of a loved one. Please call the parish office for arrangements.

“Beans and hot dog casseroles”

We thank our St. Charles Borromeo Parishioners who have been very faithful and generous in contributing casseroles to St. John's Hospice. We want to encourage others to donate a casserole the third Tuesday of every month to help “Feed the Hungry” at St. John's. If interested call Marina Gallagher at 215-638-1592, Lois Kirgan at 215-768-4266.



*12 Casseroles were donated in June, 2025.
Thanks for your generosity!*

st. charles borromeo
religious education program

ATTENTION PARENTS OF FIRST GRADERS



Now is the time to register your child for religious education classes in order to be ready for First Reconciliation and First Communion. Registration is open for our Weekly PREP classes. There is the choice of afternoon and evening sessions which are held on Wednesdays. Classes begin in September and space is limited. Check out the parish website for more information, contact the PREP Office or scan the QR to go directly to the registration site!
annette.bairdestcharlesbensalem.org



Special Collection for the Campaign for Human Development: Please place your offering in the special collection box in the Guadalupe Chapel during the month of July. Thank you for your support for the Campaign for the Human Development Collection. Donations can be made electronically to the Special Collections by clicking on the “Second Collections” button on the Online Giving website.

FOOD PANTRY AT THE FATIMA CATHOLIC OUTREACH CENTER!

**Open the 2nd Thursday of each
Month from 5:00 pm - 7:00 pm**

**To register scan
the QR code
Link will open the
1st of each Month**



**2915 Street Rd Bensalem PA 19020
Text: (443) 424-3277**

Our Weekly Offering

Dear Parish Family and Visitors to St. Charles:

Your Sunday offering is needed to support the ongoing operations of the parish. For those who do not attend the scheduled masses, offerings can be mailed to the parish office or dropped through the mail slot of the rectory front door. I ask everyone to take advantage of the on-line giving service offered by the parish. Automatic, electronic giving is a convenient way to maintain your commitment to support the parish, especially while traveling or away. Please follow the directions below or call the office for assistance. Becoming a regular on-line donor helps with parish budgeting and saves the parish on printing and mailing costs. As always, I am grateful for your generosity, stewardship, and support.

*Sincerely in Christ,
Fr. Forlano*

Scan to make
on-line donation



This Year*	06/15/25	06/22/25	06/29/25	07/06/25
Regular Collection	\$5,972.00	\$5,849.00	\$5,435.00	\$5,745.00
# Envelopes	108	105	107	112
Electronic Giving	\$2,475.58	\$1,446.08	\$2,569.58	\$3,283.46
#Donors	81	80	82	98
Church Renova- tion Fund	\$112.00	\$897.00	\$985.00	\$884.00
Last Year	06/16/24	06/23/24	06/30/24	07/07/24
Regular Collection	\$6,546.00	\$6,062.00	\$5,013.08	\$5,725.95
# Envelopes	136	115	111	121
Electronic Giving	\$2,608.00	\$3,913.00	\$2,503.00	\$4,028.00
#Donors	71	73	70	88

**For online
giving, please**

**visit our
website. Click
the Collection
plate icon at
the top of the
page or scan
the QR Code
above.**

Guideline to Giving Guía para la donación

How to take a forward step to sustain and grow in God's work.
Cómo crecer en la obra de Dios.

Current Weekly Giving Level	Suggested New Giving Level
Donación Ahora	Donación Sugerida
\$1	\$2 - \$4
\$2	\$4 - \$6
\$3	\$6 - \$8
\$4	\$7 - \$9
\$5	\$8 - \$10
\$7	\$11 - \$14
\$10	\$14 - \$17
\$15	\$20 - \$25
\$20	\$27 - \$32
\$25	\$32 - \$39
\$30	\$37 - \$44
\$35	\$42 - \$49
\$40	\$47 - \$54
\$45	\$52 - \$59
\$50	\$57 - \$64
\$55	\$62 - \$69
\$60	\$67 - \$74
\$65	\$72 - \$79
\$70	\$77 - \$84
\$75	\$82 - \$89
\$80	\$87 - \$94
\$85	\$92 - \$99
\$90	\$97 - \$104
\$95	\$102 - \$109
\$100	\$110 - \$115



**Saint Charles Borromeo
Faith Formation**
Stcharlesbensalem.org
Phone: 215 639-3456 ext. 236

www.facebook.com/scbfaithFormation
Email: annette.baird@stcharlesbensalem.org



Faith Formation

PREP Class Registrations Registration for weekly PREP closes at the end of this month on July 31st. Please check the parish website or scan this QR code to go directly to the registration website. All registration will be done electronically. All tuition fees are also due on that day. Please do not let the inability to pay for the program stop you from registering your child. Payment plans are available but you must contact the PREP Office to make arrangements. If you are in need of assistance, please contact the PREP Office. 215 639-3456 ext. 236 or email Annette.baird@stcharlesbensalem.org

Summer Break Even though it is summer and the idea of PREP homework is a distant thought, now is the time to complete some Faith-filled Activities. If you are visiting family in another state or country and you attend Mass there, include that visit on your list. While you are on your travels, visit a shrine. That makes two of the four required activities! Is it a rainy day and the kids have nothing to do? Watch a movie on Formed.org. There are dozens of movies for kids and adults. There are even stories they can listen to. If you have questions about the faith-filled activities or want a form to complete, contact the PREP Office.

Catechists and volunteers St. Charles PREP is proud to be able to provide religious education at two times on Wednesdays, at 4:20 and 6:30 p.m. This will be our second year offering two sessions each Wednesday. And as we grow, we are in need of more volunteers. We also have a special class once a month on a Sunday for our Spiritus students. If you are interested in becoming a catechist or a classroom aide, please email the PREP Office. We are always happy to have more followers of Jesus join our family.
Annette.baird@stcharlesbensalem.org

Scrip Did you know you can pay for PREP by purchasing Scrip? A percentage of what you purchase can be applied to the tuition fee. Contact the Scrip Office for more information.

WE ARE HIRING!

BILINGUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANT

St. Charles Borromeo Parish is seeking candidates for a part-time Spanish/English bilingual administrative assistant position to work mornings. This is a temporary position for a minimum of six months. Candidates must be able to speak, to write, and to read in both languages with fluency, demonstrate a sensitivity to the needs of the immigrant community, and have excellent organizational, interpersonal, and communication skills. Attention to detail, basic computer literacy with word processing, the ability to work well with others, to follow instructions and established procedures, and to complete projects and assignments in a timely manner are a must. Candidates should be practicing Catholics without impediments to legal employment. Please send resume and cover letter to Rev. Philip M. Forlano at the parish office. References should be available upon request.

APPLY NOW

Send Your Resume To Us
fr.forlano@stcharlesbensalem.org

MORE INFORMATION

215-638-3625 ext. 733

www.stcharlesbensalem.org

1731 Hulmeville Rd., Bensalem, PA 19020



VOLUNTEERS NEEDED

The St. Charles Thrift Store & Ministry is looking for Volunteers. If you are interested in joining us visit the Thrift store and ask for Aida or Bernie 2915 Street Rd Bensalem PA 19020



**Or call Estela at (215) 400-1130
or Jackie at (443) 424-3277**



*Pray the Rosary
with Us!*



Join members of the Legion of Mary in praying the Rosary



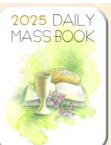
MONDAYS AT 7:00 P.M.



Praying the Rosary outside at the Shrine, weather permitting.

ALL ARE WELCOME!

For more information or to learn more about the Legion of Mary, please contact Donna (donnastitch@aol.com).



2025 Mass Intentions

Mass request forms are available at the greeter's table in Church and on the parish website. Please complete the requested information on the form including phone number and email.

You will be notified when your Masses are scheduled. Please note that if the date notated on your form is not available, we will reserve the next closest date for your Mass. Please enclose a \$10 offering for each Mass requested. Please allow two weeks for requests to be fulfilled.



ST. CHARLES BORROMEO SCHOOL

Celebrating 100 Years of Academic Excellence!

Grades Pre-K3 to 8

www.stcharlesborromeoschool.net

www.facebook.com/SCBSchoolBensalem

[scb_bensalem](https://twitter.com/scb_bensalem)



St. Charles Borromeo School

Grades PK3-8

2025-2026 School Admissions

Register now to reserve your child(ren)'s spot for next school year. Seats are limited!

Before/After school CARES and Tutoring

Hot Lunch Program

CYO Sports

Special classes (art, gym, library,
Spanish, STREAM)

Financial aid available

215-639-3456

stcharlesborromeoschool.net



Congratulations to the following St. Charles Borromeo School graduates who have achieved Academic Honors for the Fourth Quarter of the 2024-2025 school year:

St. Hubert High School

Congratulations!	Honors
Leah McCade	First
Hope Bucci	Second
Victoria Montanez	Second
Julianne Bucci	Second
Baylee Storace	Second
Keira Dwyer	Second
Molly Mawhinney	Second

*Saint Charles
Borromeo*

**CROSS COUNTRY
REGISTRATION
OPEN TO ALL K-8**



SCAN ME!



**PRACTICE STARTS
AUGUST 1ST!**

Experience the difference a Catholic education makes.
Experimente la diferencia que hace una escuela católica.
Para más información o inscribirse/For an admissions application or more information, visit our website www.stcharlesborromeoschool.net or contact us at 215-639-3456 or advancement@stcharlesbensalem.org

A message from the Pastor

Dear St. Charles Family and all Friends in Christ,

As you pulled into the parking lot for Mass this weekend, you probably noticed the large dumpsters in the parking lot and the equipment and materials on and near the school building. The work to replace a significant portion of the school roof has begun and should be completed in four to five weeks weather permitting. To address the persistent significant leakage in the roof and concern about future maintenance costs, the Board of the School, the Parish Pastoral Council, and the Finance Committee approved in April a plan to replace a significant portion of the school roof over the classroom wing. The Archdiocese approved the plan, a roof consultant was hired, and bids were obtained for the work. Thanks to several generous benefactors, a successful school "Dance-a-thon", and an initial fundraising appeal, we have already secured more than \$185,000 toward this project that, when all is said and done, will cost close to \$250,000. Through many meetings with our facilities team and the roof consultants, I've gotten quite an education in all that is involved in "EPDM" membrane roofing! This is a job that needed to be done, but when finished, we will have a roof with a 20-year, 72-MPH Total System "no-Dollar-Limit" Watertight Warranty.

We still need to raise close to \$65,000 in order to cover the total cost of this project and to keep both our school and parish budgets in line. I am asking all of our parishioners and friends to support this project to help us to reach our fundraising goal. The school building is not just for our school students but is the place where we have our weekly religious education classes, run our Vacation Bible School, host CYO activities and events, have adult faith formation meetings, pastoral council meetings, Hospitality Sunday, BINGO, the celebration of cultural feasts, and regular meetings for various parish groups and community-based organizations like the Scouts. Our School Building is a center that serves the entire parish and beyond. No gift is too small, and every donation brings us one step closer to our goal. Whatever you are able to give, your contribution will make a meaningful difference.

To make a donation, please use the special "Roof Replacement Fund" envelopes available in church at the greeter's table. Please make checks payable to St. Charles Borromeo School with "Roof Fund" in the memo line. Envelopes can be mailed to the school or dropped in any collection box within the church. On-line donations may be made through the school website. Your generosity will ensure that our school building continues to serve us well for many years to come. I am grateful for your prayers and support and will continue to keep the parish updated on this project's progress in the bulletin and on our parish website.

With prayers and gratitude,
Fr. Philip Forlano,
Pastor

Mensaje del párroco

Estimada familia de San Carlos y amigos en Cristo:

Al llegar al estacionamiento para la misa de este fin de semana, probablemente notaron los grandes contenedores de basura, el equipo y los materiales en el edificio escolar y sus alrededores. Las obras para reemplazar una parte importante del techo de la escuela ya comenzaron y deberían completarse en cuatro o cinco semanas, si el clima lo permite. Para abordar las persistentes y significativas goteras en el techo y la preocupación por los futuros costos de mantenimiento, la Junta Escolar, el Consejo Pastoral Parroquial y el Comité de Finanzas aprobaron en abril un plan para reemplazar una parte importante del techo de la escuela sobre el ala de aulas. La Arquidiócesis aprobó el plan, se contrató a un consultor de techos y se obtuvieron ofertas para la obra. Gracias a varios generosos benefactores, un exitoso "Maratón de Baile" escolar y una campaña inicial de recaudación de fondos, ya hemos conseguido más de \$185,000 para este proyecto que, en definitiva, costará cerca de \$250,000. A través de numerosas reuniones con nuestro equipo de instalaciones y los asesores de techos, he aprendido mucho sobre todo lo que implica instalar techos con membrana "EPDM". Este trabajo era necesario, pero una vez terminado, tendremos un techo con una garantía de impermeabilidad total de 20 años y 116 km/h, sin restricciones de dinero.

Aún necesitamos recaudar cerca de \$65,000 para cubrir el costo total de este proyecto y mantener los presupuestos de la escuela y la parroquia en equilibrio. Les pido a todos nuestros feligreses y amigos que apoyen este proyecto para ayudarnos a alcanzar nuestra meta de recaudación de fondos. El edificio escolar no es solo para nuestros alumnos, sino que también es el lugar donde impartimos nuestras clases semanales de educación religiosa, tenemos nuestra Escuela Bíblica de Vacaciones, organizamos actividades y eventos de la CYO, realizamos reuniones de formación en la fe para adultos, reuniones del consejo pastoral, el Domingo de Hospitalidad, BINGO, celebramos fiestas culturales y reuniones regulares para diversos grupos parroquiales y organizaciones comunitarias como los Scouts. Nuestro edificio escolar es un centro que sirve a toda la parroquia y más allá. Ningún regalo es demasiado pequeño, y cada donación nos acerca un paso más a nuestra meta. Sea cual sea su donación, su contribución marcará una diferencia significativa.

Para hacer una donación, utilice los sobres especiales del "Fondo para el Reemplazo del Techo", disponibles en la mesa de bienvenida de la iglesia. Por favor, haga los cheques a nombre de la Escuela San Carlos Borromeo con la palabra "Fondo para el Techo" en la línea de notas. Los sobres pueden enviarse por correo a la escuela o depositarse en cualquier urna de la iglesia. Puede hacer donaciones en línea a través del sitio web de la escuela. Su generosidad garantizará que nuestro edificio escolar siga sirviéndonos adecuadamente durante muchos años. Agradezco sus oraciones y apoyo, y mantendré a la parroquia informada sobre el progreso de este proyecto en el boletín y en nuestro sitio web parroquial.

Con oraciones y gratitud,
P. Philip Forlano,
Párroco

15^{vo} Domingo en Tiempo Ordinario



En aquel tiempo, se presentó ante Jesús un doctor de la ley para ponerlo a prueba y le preguntó: "Maestro, ¿qué debo hacer para conseguir la vida eterna?" Jesús le dijo: "¿Qué es lo que está escrito en la ley? ¿Qué lees en ella?" El doctor de la ley contestó: "Amarás al Señor tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas y con todo tu ser, y a tu prójimo como a ti mismo". Jesús le dijo: "Has contestado bien; si haces eso, vivirás". — Lucas 10, 25-37

Estimada familia parroquial y visitantes de San Carlos: La iglesia San Carlos Borromeo permanecerá abierta para la oración privada siguiendo el horario expuesto en la portada de este boletín. ¡Que podamos continuar levantándonos en oración! Estoy agradecido por su continuo apoyo y oración.

Sinceramente en Cristo,
Padre Forlano



Santa Misa en Línea

La Misa dominical en español se celebrará a las 12:00 medio día en vivo por

www.stcharlesbensalem.org.

Celebre la Santa Misa en vivo en inglés durante la semana a las 8:00 a.m. y en español durante el fin de semana, con el Padre Forlano a través de la página de Facebook de la Parroquia:

<https://www.facebook.com/scbbensalem/> y también podrá acceder por YouTube mediante nuestra página web: www.stcharlesbensalem.org



Colecta especial para la Campaña de Desarrollo Humano:

Por favor coloque su ofrenda en la caja de colecta especial en la Capilla de Guadalupe durante el mes de julio. Gracias por su apoyo a la colecta especial para la Campaña de Desarrollo Humano. Se pueden realizar donaciones a las colectas especiales electrónicamente haciendo clic en el botón "Second Collections" en el sitio web de Donaciones en Línea.

Sacramentos

Bautismo

Bautismos y cartas para los padrinos se arreglan con el párroco vía telefónica con al menos un mes de anticipación. Comuníquese con la oficina parroquial a la ext. 733 para arreglar una cita. Los bautismos se celebrarán en español a las 2:00 p.m. el 3er y 5to Domingo del mes y dentro de la misa de 12:00 el 4to Domingo. La preparación bautismal para los padres y padrinos incluye videos en línea y una clase en persona (**La próxima clase será el Lunes 4 de agosto a las 7p.m. en la Cafetería**). Se emitirán cartas de elegibilidad para los padrinos después de una entrevista con el Padre Forlano. La fecha del bautismo se definirá después de que se haya completado la preparación bautismal para los padres y padrinos y las cartas de elegibilidad. Para ser padrino/madrina o recibir una carta de elegibilidad, una persona tiene que ser: 1) Un Católico practicante con un mínimo de 16 años de edad y haber recibido todos los sacramentos de iniciación - bautismo, confirmación, y comunión. 2) Registrado en la parroquia o bien conocido en la comunidad de la Iglesia. 3) Casado por la iglesia católica o soltero sin vivir en unión libre. 4) Hay que asistir a la Misa. 5) Deben tener sus propios hijos confirmados si tienen la edad. Los padrinos tienen que ser Católicos practicantes que pueden comulgar. Si no son de la Iglesia de San Carlos deberán entregar cartas de su propio párroco.

Matrimonio

Hable con Padre Forlano más que 6 meses antes de la fecha de Matrimonio. Una clase de preparación es un requisito antes de casarse. El Instituto Católico ofrece el taller "Pre-Cana" 3 veces durante el año en el Centro Pastoral Arquidiocesano 222 N. 17 Street, Philadelphia, PA 19103 (Entrada por la Calle 17). El Taller Pre-Cana consiste de dos días y se brindarán durante un fin de semana en las siguientes fechas: 8 y 9 de Noviembre. Detalles (hora, cuota, etc.) por determinar. Para registrarse, por favor llamar a Jhoseline Martinez al 215-667-2820, o al email: jmartinez@archphila.org

Quinceañeras

Quince Años - esta bendición al cumplir quince años de una joven da testimonio de su acción de gracias y de compromiso de vivir una vida cristiana. Por eso, la joven ya debe ser confirmada o debe estar inscrita en un programa de educación religiosa en preparación para recibir el sacramento de confirmación el año de su Quinceañera. Una clase de preparación es un requisito antes de la celebración. Hable con Padre Forlano con un mínimo de seis meses por anticipado para fijar una fecha. La Arquidiócesis ofrecerá Talleres de preparación en el Centro Pastoral Arquidiocesano 222 N. 17 Street, Philadelphia, PA 19103 en las siguientes fechas: 13 de julio y 14 de septiembre. Para registro e información comuníquese con Jhoseline Martinez para conocer las fechas del año 2025 al 215-667-2820, o al email: jmartinez@archphila.org

ST. CHARLES BORROMEO
PROGRAMA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

ATENCIÓN PADRES DE ALUMNOS DE PRIMER GRADO

Ahora es el momento de inscribir a su hijo en clases de educación religiosa para estar listo para Primera Reconciliación y Primera Comunión.

El registro está abierto para nuestras clases

PREP Semanales. Existe la posibilidad de elegir entre sesiones de tarde y noche, que se celebran los miércoles. Las clases comienzan en septiembre y el cupo es limitado.

Consulta la web de la parroquia

para más información, contacto la oficina de la PREP

¡O escanea el código QR para ir directamente al sitio de registro!

annette.baird@stcharlesbensalem.org



San Carlos Borromeo Formación de Fe

Stcharlesbensalem.org
Teléfono: 215-638-3625 ext. 236

 www.facebook.com/scbfaithFormation
Email: annette.baird@stcharlesbensalem.org



Estudiantes de Formación de Fe

Vacaciones de verano: Aunque es verano y la idea de las tareas de PREP es algo lejano, ahora es el momento de realizar algunas actividades de fe. Si visitas a tu familia en otro estado o país y asistes a misa, incluye esa visita en tu lista. Durante tu viaje, visita un santuario. ¡Eso son dos de las cuatro actividades obligatorias! ¿Llueve y los niños no tienen nada que hacer? Ve una película en Formed.org. Hay docenas de películas para niños y adultos. Incluso hay cuentos que pueden escuchar. Si tienes preguntas sobre las actividades de fe o quieres un formulario para completar, contacta a la Oficina de PREP.



Registros de clases de PREP: Las inscripciones para las clases semanales de PREP cierran a finales de este mes, el 31 de julio. Consulte el sitio web de la parroquia o escanee este código QR para acceder directamente al sitio web de inscripciones. Todas las inscripciones se realizarán electrónicamente. El pago de la matrícula también vence ese día. Por favor, no permita que la falta de recursos le impida inscribir a su hijo/a. Hay planes de pago disponibles, pero debe comunicarse con la Oficina de PREP para coordinar. Si necesita ayuda, comuníquese con la Oficina de PREP al 215 639-3456 ext. 236 o envíe un correo electrónico a Annette.baird@stcharlesbensalem.org.

Catequistas y voluntarios: En St. Charles PREP nos enorgullece ofrecer educación religiosa dos veces al día los miércoles a las 4:20 y 6:30 p.m. Este será nuestro segundo año ofreciendo 2 sesiones. Y a medida que crecemos, necesitamos más voluntarios. Si le interesa ser catequista o ayudante de clase, por favor, envíe un correo electrónico a la Oficina de PREP. Siempre nos alegra que más seguidores de Jesús se unan a nuestra familia. Annette.baird@stcharlesbensalem.org

DESPENSA DE COMIDA EN EL CENTRO CATOLICO DE FATIMA



**Abierto el segundo Jueves de cada
Mes de las 5:00 pm - 7:00 pm**

**Para registrarse
escanea el código QR
El Link se abrirá el
Primero de cada Mes**



**2915 Street Rd Bensalem PA 19020
Mensaje: (443) 424-3277**

SE NECESITAN VOLUNTARIOS

**El Ministerio y Tienda de Segunda
de la iglesia San Carlos está en busca
de voluntarios. Si estás interesado/a
en unirse a nosotros visita la tienda
y pregunta por Aida
2915 Street Rd Bensalem PA 19020**



**O llama a Estela al (215) 400-1130
o a Jackie al (443) 424-3277**



CERCO DE JERICÓ

*"Únete a la Iglesia San Carlos
Borromeo en Adoración al Santísimo*

"ESTOY DELANTE DE TI ESPÍRITU DE AMOR"

- Cantos
- Lecturas
- Alabanzas
- Adoración
- Rezo del Rosario
- Oraciones
- Rezo del Salmo

**TODOS LOS MARTES DESDE EL
15 DE JULIO AL 26 DE AGOSTO**

DE 7:00 P.M. A 8:30 P.M.

Iglesia San Carlos Borromeo

1731 Hulmeville Road, Bensalem, PA 19020
215-638-3625 ext. 733

JARDIN COMUNITARIO FATIMA

**COSECHE SUS PROPIAS
FRUTAS Y VEGETALES**



**El precio por cama es de \$35
(cada cama mide 8m x 8m)**

**Llame al Centro Catolico de Fatima
para reservar su espacio**



**(267) 412-8923
(267) 980-3601**



¡ESTAMOS CONTRATANDO!

ASISTENTE ADMINISTRATIVO BILINGÜE

La parroquia San Carlos Borromeo está buscando candidatos para el puesto de asistente administrativo bilingüe (español/inglés) a tiempo parcial para trabajar en horario matutino. Se trata de un puesto temporal con una duración mínima de seis meses. Los candidatos deben hablar, escribir y leer en ambos idiomas con fluidez, demostrar sensibilidad a las necesidades de la comunidad inmigrante y tener excelentes habilidades organizacionales, interpersonales y de comunicación. La atención a los detalles, la alfabetización informática básica con procesamiento de textos, la capacidad de trabajar bien con otros, seguir instrucciones y procedimientos establecidos, y completar proyectos y tareas de manera oportuna son imprescindibles. Los candidatos deben ser católicos practicantes sin impedimento para un empleo legal. Por favor envíe su currículum y carta de presentación al Rev. Philip M. Forlano. Las referencias deben estar disponibles a pedido.

POSTULE AHORA

Envíenos su hoja de vida
fr.forlano@stcharlesbensalem.org

MÁS INFORMACIÓN

215-638-3625 ext. 733

www.stcharlesbensalem.org

1731 Hulmeville Rd., Bensalem, PA 19020

ST. CHARLES BORROMEO SCHOOL

Celebrating 100 Years of Academic Excellence!



Grades Pre-K3 to 8

www.stcharlesborromeoschool.net

www.facebook.com/SCBSchoolBensalem

scb_bensalem

Escuela San Carlos Borromeo Desde Preescolar a 8vo. Grado

Admisiones escolares 2025-2026

**Inscríbase ahora para reservar el cupo
de sus hijos para el próximo año
escolar.**

¡Cupos limitados!

**CARES (GUARDERÍA) antes y
después de clases y tutorías.**

Programa de almuerzos calientes

Deportes CYO

**Clases especiales (arte, gimnasia,
biblioteca, español, STREAM)**

Ayuda financiera disponible

215-639-3456

stcharlesborromeoschool.net

Conozca Sus Derechos



Consejos prácticos para personas con inquietudes migratorias

- ⇒ **Conozca sus derechos:** tiene derecho a permanecer en silencio, negarse a permitir la entrada a su casa sin una orden de registro judicial y solicitar un abogado si es detenido.
- ⇒ **Cree un plan de seguridad familiar:** decida quién cuidará de los niños y administrará las finanzas si alguien es detenido.
- ⇒ **Consulte a un abogado de inmigración:** explore sus opciones legales de acuerdo a su estatus migratorio.
- ⇒ **Regístrese en su Consulado.**
- ⇒ **Memorice información clave:** número de teléfono de familiares, número de registro de extranjero (si tiene uno), número de teléfono del abogado.
- ⇒ **Construya su comunidad:** únase a organizaciones religiosas o comunitarias para obtener apoyo y recursos.



Asistencia con la Renta

¿Necesita ayuda con el alquiler, la hipoteca o los servicios públicos? Podría ser elegible para recibir asistencia financiera. Llame al 215-624-5920 para obtener más información.

Servicios Legales de Inmigración en el Centro Católico Fatima, estará ofreciendo consultas con los abogados cada segundo y cuarto jueves del mes de 3:00 p.m. a 5:00 p.m. . Para una cita llame a Jackie al 443-424-3277.



Todas las personas en los Estados Unidos, independientemente de su estatus migratorio, tienen ciertos derechos y protecciones según la Constitución de los Estados Unidos. Esta tarjeta "Conozca sus derechos" fue creada para ayudar a las personas a hacer valer sus derechos y defenderse contra violaciones constitucionales. Esta tarjeta proporciona información crítica sobre cómo hacer valer sus derechos, junto con una explicación a los agentes gubernamentales de que la persona está haciendo valer sus derechos.

Usted tiene derechos constitucionales:

- **NO ABRA LA PUERTA** si un agente de inmigración está tocando la puerta.
- **NO CONTESTE NINGUNA PREGUNTA** de un agente de inmigración si el trata de hablar con usted. Usted tiene el derecho de mantenerse callado.
- **NO FIRME NADA** sin antes hablar con un abogado. Usted tiene el derecho de hablar con un abogado.
- Si usted está afuera de su casa, pregunte al agente si es libre para irse y si dice que sí, váyase con tranquilidad.
- **ENTREGUE ESTA TARJETA AL AGENTE.** Si usted está dentro de su casa, muestre la tarjeta por la ventana o pásela debajo de la puerta.

I do not wish to speak with you, answer your questions, or sign or hand you any documents based on my 5th Amendment rights under the United States Constitution.

I do not give you permission to enter my home based on my 4th Amendment rights under the United States Constitution unless you have a warrant to enter, signed by a judge or magistrate with my name on it that you slide under the door.

I do not give you permission to search any of my belongings based on my 4th Amendment rights.

I choose to exercise my constitutional rights.

These cards are available to citizens and noncitizens alike.

Por favor recorte esta tarjeta y entréguela al agente de migración si fuera necesario.

KOLLER Automotive

P: 215-757-6966

F: 215-750-0583

E: kollerauto1@verizon.net

W: kollerautomotive.com

Tires & Suspension

Vehicle Specialties

Brake Service • Tune Ups

Official PA State Inspection Station



LICENSED & INSURED
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
**WE MAKE YOUR HOUSE
A HOME AGAIN**
FIRE • WATER • SMOKE • MOLD
24 HOUR EMERGENCY SERVICE
7315 JAMES ST., PHILADELPHIA
215-288-7500

catholicmatch®
Pennsylvania



CatholicMatch.com/datePA

Bensalem Township COUNTRY CLUB

*Book Your
Event
Today!*

215.639.5556

EVENTSATBTCC@BENSALEMPA.GOV



Rob Hessler

Neighboring Parishioner

- Blinds
- Shutters
- Shades
- Drapes
- Home Automation

215.987.6979

rob.hessler@budgetblinds.com

www.budgetblinds.com/langhorne-pa

HIC PA 156194

An independently owned and operated franchise.

215.390.2900

1542 Bristol Pike



BAGEL HOUSE
www.BandBBagels.com

Breakfast • Lunch • Takeout

DALEY SERVICE CENTER

Auto and Truck Repair

2749 Bristol Pike • Bensalem

Call Us at **215-638-1820**

Serving Bensalem Since 1962



SALES • SERVICE
INSTALLATION

215-688-1479

SALES@DIEGIDIODOORS.COM

DeChristopher Memorials

Family Owned & Operated Since 1915

Cemetery Monuments
Markers & Mausoleums
On Site Lettering & Cleaning



Charles DeChristopher, Jr.

5004 Hulmeville Road
Bensalem, PA 19020

(215) 638-9004

charles@dechristopherbros.com

www.dechristopherbros.com

**ABOVE ALL
Chimney and Masonry**
215-396-4294
1-877-499-CHIM
Your Chimney, Masonry Specialist

**ALL THE ABOVE
TREE SERVICE**
Robert Kane
215-645-1379
24/7 Emergency Service
Fine Pruning • Tree Removal
Stump Grinding • Land Clearing
Financing Available Online
Free Estimates • Lic. & Ins.
www.alltheabovetreeservice.com

BEN MANIS PLUMBING & DRAIN CLEANING

24/7

267.627.2756

www.BenManisPlumbing.com

10% Discount for Seniors & Military

THOMAS M. SULLIVAN & SONS
"Plumbing & Heating"

SERVING NORTHEAST PHILADELPHIA
& LOWER BUCKS COUNTY

2258 State Rd, Bensalem, PA

(215) 288-9290

**SANKS
Mechanical**
HEATING COOLING
215-960-4803 610-203-2444
SALES • SERVICE • INSTALLATIONS
www.SanksMechanical.com



Looking to buy or sell your home in a community you can trust?

Our team is committed to providing personalized service that meets your unique needs and goals. Whether you are looking to buy, sell, or refinance, we can help you achieve your real estate goals! Contact us today for service and experience you can depend on.

We specialize in:

- Listing and Selling Homes • First Time Buyers
- First time buyer programs, loans, grant opportunities
- Multitude of loan programs • Credit Counseling

¡Estamos aquí para ayudarte! Ofrecemos servicios en español para servir nuestra comunidad Hispana~reciba la atención y ayuda profesional que mereces.

MONICA FLORES - Associate Broker

17 Years of Experience Serving the Community

267-979-6038 | 215-757-6100 | monicaflores@kw.com

https://monicaflores.kw.com

584 Middletown Blvd., suite A50, Langhorne, PA 19047

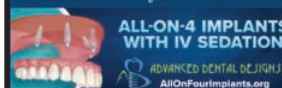
kw
KELLERWILLIAMS.
REAL ESTATE

*Advanced Dental Designs
of Bensalem*
Family & Cosmetic Dentistry

(215) 245-4844

2548 Street Road,
Bensalem, PA 19020

addb2548@gmail.com
allonfourimplants.org



ALL-ON-4 IMPLANTS
WITH IV SEDATION

ADVANCED DENTAL DESIGNS
AllOnFourImplants.org



Bill McElroy Auto Body Inc.

Import & Domestic
Industry Certified Technicians
Expert Color Matching
"QUALITY IS OUR NUMBER ONE PRIORITY"
215-639-0806
419 Station Ave., Bensalem, PA 19020
"Couple Minutes From Church" • Over 47 Years in Business



Damage Due:
Water
Fire
Vandalism
Daniel Monaco - General Manager/Parishioner
215.632.8545 • adjust10@aol.com
2075 Byberry Road

Serving Breakfast & Lunch
waterside
cafe & diner
State & Federal Street
Bensalem, PA 19020
267-332-0074
www.watersidecafebensalem.com

215-639-3130



Family owned & operated
Since 1898

864 Bristol Pike (Rt. 13) | Bensalem, PA 19020
Only location in Bucks County

Joan Fluehr, Owner • Robert J. Mahan, Supervisor

Pre-Arranged Funerals • Traditional Funerals • Crematory on Premises
www.fluehrfh.com



www.yourseniorsavior.com
MEDICARE • HEALTH
LIFE • ANNUITIES

Medicare: Plans, Prescription Drug Plans,
Supplements. We also offer Dental,
Vision and Hearing Benefits, Cancer &
Hospital Indemnity, Life Insurance
Protection & Fixed Annuities



Christine M. Biemuller
Licensed Insurance Broker/Owner
Office: 245-702-3710
Text: 267-469-8710
christine@yourseniorsavior.com

Serving Pennsylvania
**Home Concept
Services**

HOME CARE AGENCY
1556 BRISTOL PIKE
215-331-1643
www.homeconceptsolutions.com

2020 **REAL ESTATE**
FOR A CLEAR VISION OF YOUR REAL ESTATE NEEDS.

Dominic Punzo, Realtor®
Office: 267-668-2020
Cell: 267-439-8306
dominicpunzo@aol.com

24/7 EMERGENCY RESPONSE • DISASTER RESTORATION
WATER • FIRE • STORM • MOLD • REPAIR • REBUILD



PAHIC: 003461
NJHC: 13VH05469300

1-877-PURO-TEC®

Over 20 Years of Serving the Community! - Proudly Headquartered in Bensalem!

Pray you don't need us. But if you do, we'll be there to help!



Specializing in OFF Premise Catering
www.randcaterers.com
215-638-7376

PATRICK J. FOY
(215) 281-9656

Interior & Exterior Painting
Wallpapering & Scraping
Pressure Washing
FREE Estimates
Honest & Reliable



With over 25 years of Experience with
Homeowners, Auto, Business, Life,
Health & Employee Benefits.



We'll shop the entire marketplace for you!
Dave Leber
Leber Insurance Group
12 Penna Trail Suite 105 - Newtown PA 18940
Cell 215-280-2898 • Office 267-291-7925
www.leberinsurancegroup.com • Dave@LeberInsuranceGroup.com

A. Brooks Construction, Inc.
#PA009390

CALL TODAY AT
215-752-6145



Home of the
**\$89.99 Diagnostic
Roof Repair
and the
Guaranteed Leak Repair**

New Roofs & Gutters • Roof & Gutter Repairs
Siding & Windows • Garage Door Installation/Repair
www.abrooksconstruction.com



**Our Family
Serving Yours**

Follow us on Facebook
<https://www.facebook.com/HoffmannMeyersGivnish>
1770 Brown Ave., Bensalem, PA 19020



JUST OPEN
Formerly Apple Pizza

Open 7 Days
Catering Available
1650 Hulmeville Rd.
215-245-5550
Call for Daily Specials

FAMILY OWNED & OPERATED FOR 45 YEARS



**Lou's
FARM MART**

Where the service is Un-Beet-Able

Full Service Deli • Famously Fresh Produce
Homemade Meals • Catering • In-Store Bakery
Seasonal Garden Center • Weekly Deals • Holiday Dinners

2450 Bristol Pike
Bensalem, PA 19020

www.LousFarmMart.com

215.639.9979



Summer Camp Enrollment Now Available!
3 - 5 Year Olds • Part & Full Weeks Available

Infant & Toddler Programs
Openings Available Year Round

800 Clarmont Avenue | Suite A | Bensalem, PA 19020
(267) 520-7200
Szehra@brightbeginnersacademy.com

2207 Bristol Pike
(at Simons Avenue)
Bensalem, PA

Tomlinson Funeral Home, LLC 215.639.0422
www.tomlinsonfh.com

Family Owned & Operated. Celebrating 75 Years of Service

Ryan Brady, Owner, F.D.

Kathleen Tomlinson, F.D. | James Munizza, F.D. | Robert M. Tomlinson, F.D. | Nancy Tomlinson, F.D.

PRE-ARRANGED FUNERALS

Traditional and Cremation Services Available ~ Servicios tradicionales y de cremacion disponibles

